



Beglaubigte Übersetzung aus dem Französischen

Königreich Marokko
Ministerium für nationale Erziehung, Berufsausbildung,
Hochschulwesen und wissenschaftliche Forschung
Regionalakademie für Erziehung und Ausbildung
Region: Beni Mellal – Khenifra

ABITURZEUGNIS

--L139123746--

Der Minister für nationale Erziehung, Berufsausbildung, Hochschulwesen und wissenschaftliche Forschung bestätigt gemäß der Entscheidung des Prüfungskomitees, dass--

Die Kandidatin : **Meryem EL BAHRAOUI** --

Geboren am : **14.09.2002 in Fqih Ben Salah** --

Eingeschrieben an der Bildungsanstalt: Gymnasium **Bir Anzarane**, Provinzielle Leitung **Fqih Ben Salah**-

Die Abiturprüfungen:

Im : **Juni 2021**—

Schulzweig : **Literatur und Humanwissenschaften**—

Fachrichtung : **Humanwissenschaften** —

Auszeichnung : **Befriedigend** --

bestanden hat.

Ausgestellt am 18.06.2021.

*Für den Minister für nationale Erziehung, Berufsausbildung,
Hochschulwesen und wissenschaftliche Forschung*

Gez. Mustapha SLIFANI

Leiter der Akademie.

Es folgen eine Unterschrift und den Stempelabdruck der Akademie der Region Beni Mellal Khenifra

Dieses Zeugnis wird im Einzelexemplar ausgestellt.

Zeugnis Nr.: 0910056/21

Sicheres Zeugnis.

Auf der Rückseite: Studienjahre:

Bildungsanstalt	Matrikel-Nummer	Studienjahr	Stempel der Bildungsanstalt

-----Ende der Übersetzung-----

Übers.-Nr.231407FD

Kenitra, den 12.10.2023.

Die Richtigkeit und Vollständigkeit vorstehender Übersetzung aus der französischen Sprache wird bescheinigt.



5 Avenue Said Daoudi, Résidence Mekka, Bureau n° 10 Mimosa – Kénitra ميموزا - القنيطرة 5 شارع سعيد الداودي، إقامة مكة، مكتب رقم 10 ميموزا - القنيطرة

☎ : 00212 (0) 537 36 47 32 - Handy : 00212 (0) 665 72 75 22 - E-mail : elatifi.abdennasar@gmail.com

Mitglied des Verbands ATAJ, akkreditiert beim Ministerium für Justia des Königreichs Marokko عضو بجمعية التاج المعتمدة من لدن وزارة العدل بالمملكة المغربية

ABDENNASAR EL ATIFI
Staatlich Geprüfter
und Beeidigter
Übersetzer & Dolmetscher



Beglaubigte Übersetzung aus dem Französischen

KÖNIGREICH MAROKKO
MINISTERIUM FÜR NATIONALE ERZIEHUNG, BERUFSAUSBILDUNG,
HOCHSCHULWESEN UND WISSENSCHFTLICHE FORSCHUNG
REGIONALE AKADEMIE FÜR ERZIEHUNG UND BILDUNG
REGION BENI MELLAL-KHENIFRA

ABITURNOTESPIEGEL

(Offizielle Kandidaten)
Normale Prüfungen im Juni 2021

Vor- und Nachname: **Meryem EL BAHRAOUI** Nationalkode: **L139123746**
Geboren am 14.09.2002 in Fquih Ben Salah Stufe: **2. Jahrgangsstufe Abitur, Humanwissenschaften**
Bildungsanstalt : G. Bir Anzarane Provinzleitung: Fquih Ben Salah / 2.Fremdsprache: Englisch

Fächer	Nationalprüfungen		
	Note/20	Koef	Note x Koef
Französisch	*****	**	*****
Mathematik	*****	**	*****
Islamunterricht	*****	**	*****
Arabische Sprache	08.75	3	26.25
2.Fremdsprache	12.00	3	36.00
Geschichte&Erdkunde	12.00	4	48.00
Philosophie	17.25	4	69.00
Sport	****	***	****
Fleiß und Verhalten	*****	**	*****
Total Nationalprüfungen		14	179.25

Dauerkontrolle			
Note/20	Koef	Note x Koef	
12.250	4	49.000	
11.500	1	11.500	
17.435	2	34.870	
14.185	3	42.555	
12.975	3	38.925	
16.530	4	66.120	
15.065	4	60.260	
17.165	4	68.660	
20.000	1	20.000	
Total Dauerkontrolle		26	391.890

	Note	Koef	Note x Koef.
Regional	13.07	1	13.07
National	12.80	2	25.60
Dauerkontrolle	15.08	1	15.08
Gesamtnote			13.44

Beschluss des
Prüfungsausschusses
Bestanden mit dem Prädikat
Befriedigend

Am 18. Juni 2021

SAID JUNDY

Der Provinzielle Direktor

(Es folgt eine Unterschrift und einen Stempelabdruck der oben genannten Akademie).

Dieser Notenspiegel wird im Einzelexemplar ausgestellt.

2021

-----Ende der Übersetzung-----

Übers.-Nr.231407FD

Kenitra, den 12.10.2023

Die Richtigkeit und Vollständigkeit vorstehender Übersetzung aus der französischen Sprache wird bescheinigt.

ABDENNASAR EL ATIFI
Staatlich Geprüfter
und Beeidigter
Übersetzer & Dolmetscher





Beglaubigte Übersetzung aus dem Französischen

Zentrum für Obdachlosen
SDF
Fquih Ben Salah

Praktikumsbescheinigung

Ich, der Unterzeichnete, Herr Tarik Knouz, Vorsitzender des Vereins KOLOUB AL KHAIR LILAAMAL IJTIM in Fquih Ben Salah, Kontroller des Zentrum für Obdachlosen in Fquih Ben Salah, bescheinige hiermit dass **Frau Mariam EL BAHRAOUI**, Inhaberin des Personalausweises IB265249, ein Praktikum in unserem Zentrum für Obdachlosen in Fquih Ben Salah, Arbeitsbüro für Freiwilligkeit im Zentrum vom 01. Dezember 2022 bis zum 30. Juni 2023 absolviert hat.

Frau Mariam EL BAHRAOUI zeigte Engagement, Teilnahme und Motivation an verschiedenen Zentrumstätigkeiten sowie Freiwilligkeit neben der Energie, um ihre Kompetenzen im menschlichen Rahmen zu entwickeln, was einen Erfolg in ihrer zukünftigen sozialen Lebenslaufbahn ahnen lässt.

Diese Bescheinigung wird der Betreffenden ausgestellt um gegebenenfalls von Rechts wegen gebraucht zu werden.

Fquih Ben Salah, den 27.07.2023

Tarik Knouz
Vorsitzender des Vereins KOLOUB AL KHAIR LILAAMAL IJTIM
in Fquih Ben Salah

Es folgt eine Unterschrift und der Stempelabdruck Zentrum für Obdachlosen SDF - Fquih Ben Salah

-----Ende der Übersetzung -----
Übers.-Nr.: 231407FD

Kenitra, den 12.10.2023.

Die Richtigkeit und Vollständigkeit vorstehender Übersetzung aus der französischen Sprache wird bescheinigt.





Beglaubigte Übersetzung aus dem Arabischen

Praktikumsbescheinigung

Der Kursleiter der Anstalt EL MANFALOUTI für Privatschulbildung bescheinigt, dass:

Frau Meryem EL BAHRAOUI

Geboren am 14.09.2002

Inhaberin des Personalausweises IB265249

Inhaberin des Abiturs: Schulzweig Literatur und Humanwissenschaften

ein Praktikum in der Anstalt vom 12.10.2021 bis zum 24.12.2022 in der Grundschulbildung absolviert hat.

Fquih Ben Salah, den 30.12.2022

Bouchaib EL HAIMER

Schulleiter

Es folgt eine unleserliche Unterschrift und ein Stempelabdruck der Anstalt EL MANFALOUTI für Privatschulbildung

----- Ende der Übersetzung -----

Übers.-Nr. : 231407FD

Kenitra, den 12.10.2023.

Die Richtigkeit und Vollständigkeit vorstehender Übersetzung aus der französischen Sprache wird bescheinigt.

ABDENNASAR EL ATIFI
Staatlich Geprüfter
und Beeidigter
Übersetzer & Dolmetscher





GERMAROK
DEUTSCHES SPRACHZENTRUM

TEILNAHMEBESTÄTIGUNG

El Bahraoui, Meryem

Name, Vorname

0 0 0 0 2 1 3

14.09.2002

Geboren am

Fquih Ben Salah

Geboren in

hat in der Zeit vom 01.09.2022 bis 20.07.2023 an ONLINE-STANDART-Kursen (von A1 bis B1) im DEUTSCHEN SPRACHZENTRUM GERMAROK teilgenommen. Im STANDART-Kurse (von A1 bis B1) bei uns umfassen insgesamt **8**Niveaus à 15 Unterrichtseinheiten pro Woche. Damit hat die Kursteilnehmerin bisher ungefähr **480** Unterrichtseinheiten absolviert.

Agadir

Ort

31.10.2023

Datum



Agadir: Cité Dakhla, Boulevard 11 Janvier, en haut
du café Soul Pur, 1^{er} étage
Email : info@germarok.com

Tel. : 0528220441 / 06 01 15 88 87



GERMAROK
DEUTSCHES SPRACHZENTRUM

TEILNAHMEBESTÄTIGUNG

0 0 0 0 2 1 2

El Bahraoui, Meryem

Name, Vorname

14.09.2002

Geboren am

Fquih Ben Salah

Geboren in

hat in der Zeit vom 25.05.2022 bis 22.08.2022 an einem ONLINE-B2-Kurs im Deutschen Sprachzentrum GerMarok teilgenommen. Die Mittelstufe B2 bei uns umfasst insgesamt 3 Niveaus à 15 Unterrichtseinheiten pro Woche.

Agadir

Ort

31.10.2023

Datum



Agadir: Cité Dakhla, Boulevard 11 Janvier, en haut
du café Soul Pur, 1^{er} étage
Email : info@germarok.com

Tel. : 0528220441 / 06 01 15 88 87